JAMES N. HOGAN
GLOUCESTER COUNTY CLERK
SECRETARIO MUNICIPAL DE GLOUCESTER

OFFICIAL GENERAL ELECTION BALLOT - BOLETA OFICIAL DE LAS ELECCIONES GENERALES

TUESDAY, NOVEMBER 8, 2016 - MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DE 2016

TOWNSHIP OF DEPTFORD – DISTRICT 17 - MUNICIPALIDAD DE DEPTFORD – DISTRITO 17

OFFICE TITLE	REPUBLICAN COLUMN B	DEMOCRATIC COLUMN C	NOMINATION BY PETITION COLUMN D	NOMINATION BY PETITION COLUMN E	NOMINATION BY PETITION COLUMN F	NOMINATION BY PETITION COLUMN G	NOMINATION BY PETITION COLUMN H	NOMINATION BY PETITION COLUMN I	NOMINATION BY PETITION COLUMN J	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) COLUMN K
PRESIDENTIAL ELECTORS *VOTE FOR ONE*	DONALD J. TRUMP MICHAEL R. PENCE REPUBLICAN B6	HILLARY RODHAM CLINTON TIMOTHY MICHAEL KAINE DEMOCRATIC C6	MONICA MOOREHEAD LAMONT LILLY WORKERS WORLD PARTY D6	ROCKY ROQUE DE LA FUENTE MICHAEL STEINBERG AMERICAN DELTA PARTY E6	DARRELL CASTLE SCOTT BRADLEY CONSTITUTION PARTY F6	ALYSON KENNEDY OSBORNE HART SOCIALIST WORKERS PARTY G6	JILL STEIN AJAMU BARAKA GREEN PARTY H6	GLORIA LA RIVA EUGENE PURYEAR SOCIALISM AND LIBERATION I6	GARY JOHNSON WILLIAM WELD LIBERTARIAN PARTY J6	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K6
HOUSE OF REPRESENTATIVES *VOTE FOR ONE*	BOB PATTERSON REPUBLICAN B8	DONALD W. NORCROSS DEMOCRATIC C8	SCOT JOHN TOMASZEWSKI WE DESERVE BETTER D8	MICHAEL BERMAN AMERICANSFOREPENDENTS.ORG E8					WILLIAM F. SIHR IV LIBERTARIAN PARTY J8	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K8
FREEHOLDER *VOTE FOR TWO*	CAROLYN D. KING-SAMMONS REPUBLICAN B9	FRANK DIMARCO DEMOCRATIC C9								WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K9
	JACK SCHEIDELL REPUBLICAN B10	DAN CHRISTY DEMOCRATIC C10								WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K10

PUESTO OFICIAL	REPUBLICANO COLUMNA B	DEMÓCRATA COLUMNA C	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA D	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA E	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA F	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA G	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA H	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA I	NOMINACIÓN POR PETICIÓN COLUMNA J	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) COLUMNA K
ELECTORES PRESIDENCIALES *VOTE FOR ONE*	DONALD J. TRUMP MICHAEL R. PENCE REPUBLICAN B6	HILLARY RODHAM CLINTON TIMOTHY MICHAEL KAINE DEMOCRATIC C6	MONICA MOOREHEAD LAMONT LILLY WORKERS WORLD PARTY D6	ROCKY ROQUE DE LA FUENTE MICHAEL STEINBERG AMERICAN DELTA PARTY E6	DARRELL CASTLE SCOTT BRADLEY CONSTITUTION PARTY F6	ALYSON KENNEDY OSBORNE HART SOCIALIST WORKERS PARTY G6	JILL STEIN AJAMU BARAKA GREEN PARTY H6	GLORIA LA RIVA EUGENE PURYEAR SOCIALISM AND LIBERATION I6	GARY JOHNSON WILLIAM WELD LIBERTARIAN PARTY J6	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K6
CÁMARA DE REPRESENTANTES *VOTE POR UNO*	BOB PATTERSON REPUBLICAN B8	DONALD W. NORCROSS DEMOCRATIC C8	SCOT JOHN TOMASZEWSKI WE DESERVE BETTER D8	MICHAEL BERMAN AMERICANSFOREPENDENTS.ORG E8					WILLIAM F. SIHR IV LIBERTARIAN PARTY J8	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K8
LEGISLADOR DEL CONDADO *VOTE POR DOS*	CAROLYN D. KING-SAMMONS REPUBLICAN B9	FRANK DIMARCO DEMOCRATIC C9								CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K9
	JACK SCHEIDELL REPUBLICAN B10	DAN CHRISTY DEMOCRATIC C10								CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K10

DEPTFORD SCHOOL DISTRICT

TOWNSHIP OF DEPTFORD SCHOOL DISTRICT

MEMBERSHIP TO BOARD OF EDUCATION FULL TERM-THREE (3) YEARS *VOTE FOR THREE*	ED KALINOWSKI J17	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K17	
	MARK L. GETSINGER J18	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K18	
	STACY L. GRAY J19	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K19	
	LINDA S. ROSSER J20		
	JOSEPH T. WILSON J21		
	LUKE ZAPPILE J22		
MEMBERSHIP TO BOARD OF EDUCATION UNEXPIRED TERM-ONE (1) YEAR *VOTE FOR ONE*	CAROL ANN GIOIA J23	WRITE-IN (PERSONAL CHOICE) USE KEYBOARD BELOW K23	
	RACHEL C. GREEN J24		

DISTRITO ESCOLAR DE DEPTFORD

MUNICIPALIDAD DEL DISTRITO ESCOLAR DE DEPTFORD

PARA SER MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN MANDATO COMPLETO-TRES (3) AÑOS *VOTE POR TRES*	ED KALINOWSKI J17	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K17
	MARK L. GETSINGER J18	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K18
	STACY L. GRAY J19	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K19
	LINDA S. ROSSER J20	
	JOSEPH T. WILSON J21	
	LUKE ZAPPILE J22	
PARA SER MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN MANDATO NO CUMPLIDO-UN (1) AÑO *VOTE POR UNO*	CAROL ANN GIOIA J23	CANDIDATO AGREGADO (SELECCIÓN PERSONAL) USE EL TECLADO ABAJO K23
	RACHEL C. GREEN J24	

PUBLIC QUESTIONS TO BE VOTED UPON

PUBLIC QUESTION NO. 1
CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO PERMIT CASINO GAMBLING IN TWO COUNTIES OTHER THAN ATLANTIC COUNTY

Do you approve amending the Constitution to permit casino gambling in two additional counties in this State? At present, casino gambling is allowed only in Atlantic City in Atlantic County.

Only one casino in each of the two counties would be permitted. Each casino is to be located in a town that is at least 72 miles from Atlantic City. The amendment would allow certain persons to apply first for a casino license.

INTERPRETIVE STATEMENT

At present, casino gambling is allowed only in Atlantic City in Atlantic County. This amendment would allow the Legislature to pass laws to permit casino gambling to take place in two other counties in this State.

Only one casino in each of the two counties would be permitted. Each casino is to be located in a town that is at least 72 miles from Atlantic City. The amendment would allow certain persons to apply first for a casino license.

The laws passed by the Legislature would provide for the location and type of casinos and the licensing and taxing of the operation and equipment.

The amendment provides that the State's share of revenue from the operation of the two casinos and of the casinos in Atlantic City would be used for programs and property tax relief for senior citizens and disabled residents. It would also be used for the recovery, stabilization, or improvement of Atlantic City and other purposes as provided by law. Lesser portions would be used to aid the thoroughbred and standardbred horsemen in this State and each town and county in which a casino is located.

YES A33 NO B33

PUBLIC QUESTION NO. 2
CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO DEDICATE ADDITIONAL REVENUES TO STATE TRANSPORTATION SYSTEM

Do you approve amending the Constitution to dedicate all revenue from the State motor fuels tax and petroleum products gross receipts tax to the Transportation Trust Fund?

This amendment would provide that an additional three cents of the current motor fuels tax on diesel fuel, which is not dedicated for transportation purposes, be dedicated to the Transportation Trust Fund. In doing so, the entire State tax on diesel fuel would be used for transportation purposes. The entire State tax on gasoline is currently dedicated to the Transportation Trust Fund and used for transportation purposes.

The amendment would also provide that all of the revenue from the current State tax on petroleum products gross receipts be dedicated to the Transportation Trust Fund. In doing so, the entire State tax on petroleum products gross receipts would be used for transportation purposes.

This amendment does not change the current tax on motor fuels or petroleum products gross receipts.

INTERPRETIVE STATEMENT

This amendment would dedicate all of the revenue from the State tax on motor fuels to the Transportation Trust Fund. The current dedication is 10.5 cents per gallon on gasoline and diesel fuel. The amendment would include an additional three cents of the tax on diesel fuel that is not currently dedicated. The total revenue from the tax on motor fuels this fiscal year is estimated to be $541 million.

The amendment also dedicates all of the revenue from the tax on gross receipts of the sale of petroleum products to the Transportation Trust Fund. The current minimum dedication is $200 million per year. This fiscal year, the revenue from the tax on gross receipts of the sale of petroleum products is estimated to be $215 million.

The amendment does not change the current tax on motor fuels or petroleum products gross receipts. The dedication to the Transportation Trust Fund ensures that the revenue is only used for transportation purposes.

YES C36 NO D36

PREGUNTAS PÚBLICAS SOBRE LAS QUE SE VOTARÁ

PREGUNTA PÚBLICA NO. 1
ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR EL JUEGO DE APUESTAS DE CASINO EN DOS CONDADOS, QUE NO SEAN EL CONDADO DE ATLANTIC

¿Aprueba usted que se reforme la Constitución para permitir el juego de apuestas de casino en dos condados adicionales en este Estado? Actualmente, el juego de apuestas de casino sólo se permite en Atlantic City en el Condado de Atlantic.

Se permitiría sólo un casino en cada uno de los dos condados. Cada casino se ubicaría en un pueblo que se encuentre como mínimo a 72 millas de Atlantic City. La enmienda permitiría que ciertas personas solicitaran primero una licencia para casinos.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Actualmente, el juego de apuestas de casino sólo se permite en Atlantic City en el Condado de Atlantic. Esta enmienda permitiría que la Legislatura aprobara leyes para permitir que se establezca el juego de apuestas de casino en otros dos condados en este Estado.

Se permitiría sólo un casino en cada uno de los dos condados. Cada casino se ubicaría en un pueblo que se encuentre como mínimo a 72 millas de Atlantic City. La enmienda permitiría que ciertas personas solicitaran primero una licencia para casinos.

Las leyes aprobadas por la Legislatura establecerían la ubicación y tipo de casino y las licencias e impuestos aplicables a las operaciones y equipos.

La enmienda establece que la participación del Estado en los ingresos provenientes de la operación de los dos casinos y de los casinos de Atlantic City se usaría para programas y desgravación del impuesto a la propiedad para los ciudadanos adultos mayores y residentes con discapacidades. Asimismo se utilizaría para la recuperación, estabilización o mejora de Atlantic City y otros fines, según lo establezca la ley. Se utilizarían partes más pequeñas para ayudar a los jinetes de caballos de pura sangre y caballos norteamericanos de trote y paso en este Estado y en cada pueblo y condado en que se ubique un casino.

SÍ A33 NO B33

PREGUNTA PÚBLICA NO. 2
ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA DESTINAR INGRESOS ADICIONALES AL SISTEMA DE TRANSPORTE ESTATAL

¿Aprueba usted que se enmienda la Constitución para que se destinen todos los ingresos del impuesto estatal al combustible para automotores y del impuesto estatal a los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo al Fondo de Fideicomiso del Transporte?

Esta enmienda establecería que tres centavos adicionales del impuesto al combustible para automotores actual sobre el diésel, que no se usa para fines del transporte, se destinen al Fondo de Fideicomiso del Transporte. De esta manera, todo el impuesto estatal sobre el diésel se usaría para fines de transporte. El impuesto estatal sobre la gasolina actualmente se destina en su totalidad al Fondo de Fideicomiso del Transporte y se utiliza para fines de transporte.

La enmienda también establecería que todos los ingresos del impuesto estatal actual sobre los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo se destinen al Fondo de Fideicomiso del Transporte. De esta manera, todo el impuesto estatal sobre los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo se utilizaría para fines de transporte.

Esta enmienda no cambia el impuesto actual sobre el combustible para automotores o los ingresos brutos sobre los productos derivados del petróleo.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Esta enmienda destinaría todos los ingresos del impuesto estatal sobre combustibles para automotores al Fondo de Fideicomiso del Transporte. Actualmente se destinan 10.5 centavos por galón de gasolina y diésel. La enmienda incluiría tres centavos adicionales del impuesto al diésel que actualmente no se destina. Los ingresos totales del impuesto sobre los combustibles para automotores este año fiscal se estiman serán de $541 millones.

La enmienda también destina todos los ingresos del impuesto sobre los ingresos brutos de la venta de productos derivados del petróleo al Fondo de Fideicomiso del Transporte. Actualmente el mínimo que se destina es $200 millones por año. Este año fiscal, los ingresos del impuesto sobre los ingresos brutos de la venta de productos derivados del petróleo se estiman serán de $215 millones.

La enmienda no cambia el impuesto actual sobre el combustible para automotores o los ingresos brutos sobre los productos derivados del petróleo. Destinar estos ingresos al Fondo de Fideicomiso del Transporte asegura que los ingresos sólo se utilicen para fines del transporte.

SÍ C36 NO D36

INSTRUCTIONS FOR VOTING

1. Press the button to the right of the candidate of your choice, a green "X" will appear next to your selection.
2. To change a selection, press the button again. The green "X" will disappear and you may make a new selection.
3. If you wish to cast a WRITE-IN (Personal Choice) vote, go to the WRITE-IN (Personal Choice) section and press the button next to WRITE-IN (Personal Choice) across from the office you wish to write-in. To change a selection, press the button again. The green "X" will disappear and you may make a new selection. **WARNING-When choosing a WRITE-IN (Personal Choice), whatever office you choose to write-in for, that is the only office to which the vote will be counted. Any improperly cast vote will not be counted. Please read the face of the ballot carefully before taking this option.** Using the alphabetical keyboard below, enter the name of the person of your choice, one letter at a time. To make a space between the first and middle name or initial and the last name, use the arrow pointing to the right on the keyboard. To make a correction, use the arrow pointing to the left. The name you enter will appear in the display to the left of the keyboard. When you have entered the whole name, proof it, then press the enter button on the keyboard. Your choice is recorded and removed from the display.
4. If you approve the ACT/PUBLIC QUESTION, press the button to the right of the word "YES". If you disapprove the ACT/PUBLIC QUESTION, press the button to the right of the word "NO". A green "X" will appear next to your selection.
5. After ALL selections have been made, press the RED CAST VOTE BUTTON located in the lower right corner. This electronically records all of your votes.
6. Part the curtains and exit the voting booth.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

1. Presione el botón que se encuentra a la derecha de su elección, aparecerá una 'X' verde al lado de su selección.
2. Para cambiar una selección, presione otra vez el botón. La 'X' verde desaparecerá y usted podrá hacer otra selección.
3. Para votar por un candidato agregado (selección personal), vaya a la sección Candidato agregado (selección personal) y presione el botón cerca del candidato agregado (selección personal) enfrente del puesto que desea agregar. Para cambiar una selección, presione otra vez el botón. La 'X' verde desaparecerá y usted podrá hacer otra selección. **ADVERTENCIA: Cuando elija un Candidato agregado (selección personal), sea cual fuere el puesto para el cual desea agregar al candidato, ese será el único puesto para el que se contará el voto. No se contarán los votos emitidos erróneamente. Lea el frente de la boleta con cuidado antes de tomar esta opción.** Con el teclado alfabético, ingrese el nombre de la persona de su selección, una letra por vez. Para indicar un espacio entre el primer nombre y el segundo nombre o inicial y el apellido, use la flecha que apunta hacia la derecha en el teclado. Para hacer una corrección, use la flecha que apunta hacia la izquierda. El nombre que ingrese aparecerá en el visor a la izquierda del teclado. Cuando haya ingresado el nombre completo, revíselo y luego presione la tecla 'enter' (introducir) que se encuentra en el teclado. Se registra su selección y esta desaparece del visor.
4. Si usted aprueba la LEY/PREGUNTA PÚBLICA, presione el botón a la derecha de la palabra 'SÍ'. Si no aprueba la LEY/PREGUNTA PÚBLICA, presione el botón a la derecha de la palabra 'NO'. Aparecerá una 'X' verde al lado de su selección.
5. Una vez que haya hecho TODAS las selecciones, presione el BOTÓN ROJO PARA EMITIR EL VOTO ubicado en la esquina inferior derecha. Esto registra electrónicamente todos sus votos.
6. Abra las cortinas y salga de la cabina de votación.

WARNING
DO NOT PRESS THE 'CAST VOTE' BUTTON UNTIL YOU HAVE MADE ALL DESIRED SELECTIONS.
CAST VOTE BUTTON

ADVERTENCIA
NO OPRIMA EL BOTÓN PARA "EMITIR EL VOTO" HASTA QUE HAYA HECHO TODAS LAS SELECCIONES QUE DESEE.
BOTÓN PARA EMITIR EL VOTO

THIS BALLOT CANNOT BE VOTED. IT IS A SAMPLE COPY OF THE OFFICIAL BALLOT USED ON ELECTION DAY.
NO SE PUEDE VOTAR SOBRE ESTA BOLETA. LA MISMA ES UNA MUESTRA DE LA BOLETA OFICIAL QUE SE UTILIZARÁ EL DÍA DE LAS ELECCIONES.

OFFICIAL GENERAL ELECTION SAMPLE BALLOT
BOLETA DE MUESTRA OFICIAL DE LAS ELECCIONES GENERALES
TOWNSHIP OF DEPTFORD - DISTRICT 17
MUNICIPALIDAD DE DEPTFORD - DISTRITO 17

This Ballot Cannot Be Voted.

No se puede votar sobre esta boleta.

It is a Sample of the Official Voting Machine Ballot to be used on Election Day.
La misma es una muestra de la boleta oficial de las elecciones que se utilizará en las máquinas de votación el día de las elecciones.

FOR YOUR POLLING LOCATION AND POLLING DISTRICT–
PLEASE SEE "VOTE HERE" BOX LOCATED NEXT TO YOUR ADDRESS
PARA SABER CUÁL ES SU CENTRO DE VOTACIÓN Y DISTRITO ELECTORAL, SÍRVASE VER LA CASILLA "VOTE AQUÍ" UBICADA AL LADO DE SU DOMICILIO.

POLLS OPEN 6:00 A.M. TO 8:00 P.M. • LOS CENTROS ELECTORALES ESTARÁN ABIERTOS DE 6:00 A.M. A 8:00 P.M.

TUESDAY, NOVEMBER 8, 2016 • MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DE 2016

ACCESSIBLE POLLING LOCATION • CENTRO ELECTORAL ACCESIBLE

James N. Hogan
Gloucester County Clerk
Secretario municipal de Gloucester

VOTERS! ATTENTION!

Familiarize yourself with this ballot and instructions. It will assist you in voting, and save you time on Election Day. Should you have any questions regarding the Write-In (Personal Choice), please ask the District Board worker **before** entering the voting booth.

IMPORTANT!

All voters who can, should vote early in the day and thus avoid the possibility of congestion and inconvenience to themselves and others near the close of the polls.

"Additional voter information will be available in all polling locations."

¡VOTANTES! ¡ATENCIÓN!

Familiarícense con esta boleta y las instrucciones. Les serán útiles para votar y podrán ahorrar tiempo el día de las Elecciones. Si tienen alguna pregunta sobre los candidatos agregados (selección personal), consulten a un miembro de la Junta de Distrito **antes** de entrar a la cabina de votación.

¡IMPORTANTE!

Los votantes que puedan, deberían votar temprano por la mañana y evitar así la posibilidad de congestión e inconvenientes para ellos mismos y otras personas cerca del cierre de los comicios.

"Habrá información adicional para los votantes en todos los centros electorales"

To view the "NJ Voters' Bill of Rights" Please go to: www.gloucestercountynj.gov or contact the Gloucester County Office of Elections at (856) 384-4500.
Questions or Comments regarding Electoral Process can also be directed to the phone number above.

Para ver la "Declaración de Derechos de los votantes de New Jersey", visite www.gloucestercountynj.gov o comuníquese con la Oficina de Elecciones del Condado de Gloucester en el número (856) 384-4500. También puede hacer preguntas o comentarios sobre el proceso electoral al número de teléfono mencionado anteriormente.

PUBLIC QUESTION NO. 1
CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO PERMIT CASINO GAMBLING IN TWO COUNTIES OTHER THAN ATLANTIC COUNTY

Do you approve amending the Constitution to permit casino gambling in two additional counties in this State? At present, casino gambling is allowed only in Atlantic City in Atlantic County.

Only one casino in each of the two counties would be permitted. Each casino is to be located in a town that is at least 72 miles from Atlantic City. The amendment would allow certain persons to apply first for a casino license.

INTERPRETIVE STATEMENT

At present, casino gambling is allowed only in Atlantic City in Atlantic County. This amendment would allow the Legislature to pass laws to permit casino gambling to take place in two other counties in this State.

Only one casino in each of the two counties would be permitted. Each casino is to be located in a town that is at least 72 miles from Atlantic City. The amendment would allow certain persons to apply first for a casino license.

The laws passed by the Legislature would provide for the location and type of casinos and the licensing and taxing of the operation and equipment.

The amendment provides that the State's share of revenue from the operation of the two casinos and of the casinos in Atlantic City would be used for programs and property tax relief for senior citizens and disabled residents. It would also be used for the recovery, stabilization, or improvement of Atlantic City and other purposes as provided by law. Lesser portions would be used to aid the thoroughbred and standardbred horsemen in this State and each town and county in which a casino is located.

PREGUNTA PÚBLICA NO. 1
ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR EL JUEGO DE APUESTAS DE CASINO EN DOS CONDADOS, QUE NO SEAN EL CONDADO DE ATLANTIC

¿Aprueba usted que se reforme la Constitución para permitir el juego de apuestas de casino en dos condados adicionales en este Estado? Actualmente, el juego de apuestas de casino sólo se permite en Atlantic City en el Condado de Atlantic.

Se permitiría sólo un casino en cada uno de los dos condados. Cada casino se ubicaría en un pueblo que se encuentre como mínimo a 72 millas de Atlantic City. La enmienda permitiría que ciertas personas solicitaran primero una licencia para casinos.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Actualmente, el juego de apuestas de casino sólo se permite en Atlantic City en el Condado de Atlantic. Esta enmienda permitiría que la Legislatura aprobara leyes para permitir que se establezca el juego de apuestas de casino en otros dos condados en este Estado.

Se permitiría sólo un casino en cada uno de los dos condados. Cada casino se ubicaría en un pueblo que se encuentre como mínimo a 72 millas de Atlantic City. La enmienda permitiría que ciertas personas solicitaran primero una licencia para casinos.

Las leyes aprobadas por la Legislatura establecerían la ubicación y tipo de casino y las licencias e impuestos aplicables a las operaciones y equipos.

La enmienda establece que la participación del Estado en los ingresos provenientes de la operación de los dos casinos y de los casinos de Atlantic City se usaría para programas y desgravación del impuesto a la propiedad para los ciudadanos adultos mayores y residentes con discapacidades. Asimismo se utilizaría para la recuperación, estabilización o mejora de Atlantic City y otros fines, según lo establezca la ley. Se utilizarían partes más pequeñas para ayudar a los jinetes de caballos de pura sangre y caballos norteamericanos de trote y paso en este Estado y en cada pueblo y condado en que se ubique un casino.

PUBLIC QUESTION NO. 2
CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO DEDICATE ADDITIONAL REVENUES TO STATE TRANSPORTATION SYSTEM

Do you approve amending the Constitution to dedicate all revenue from the State motor fuels tax and petroleum products gross receipts tax to the Transportation Trust Fund?

This amendment would provide that an additional three cents of the current motor fuels tax on diesel fuel, which is not dedicated for transportation purposes, be dedicated to the Transportation Trust Fund. In doing so, the entire State tax on diesel fuel would be used for transportation purposes. The entire State tax on gasoline is currently dedicated to the Transportation Trust Fund and used for transportation purposes.

The amendment would also provide that all of the revenue from the current State tax on petroleum products gross receipts be dedicated to the Transportation Trust Fund. In doing so, the entire State tax on petroleum products gross receipts would be used for transportation purposes.

This amendment does not change the current tax on motor fuels or petroleum products gross receipts.

INTERPRETIVE STATEMENT

This amendment would dedicate all of the revenue from the State tax on motor fuels to the Transportation Trust Fund. The current dedication is 10.5 cents per gallon on gasoline and diesel fuel. The amendment would include an additional three cents of the tax on diesel fuel that is not currently dedicated. The total revenue from the tax on motor fuels this fiscal year is estimated to be $541 million.

The amendment also dedicates all of the revenue from the tax on gross receipts of the sale of petroleum products to the Transportation Trust Fund. The current minimum dedication is $200 million per year. This fiscal year, the revenue from the tax on gross receipts of the sale of petroleum products is estimated to be $215 million.

The amendment does not change the current tax on motor fuels or petroleum products gross receipts. The dedication to the Transportation Trust Fund ensures that the revenue is only used for transportation purposes.

PREGUNTA PÚBLICA NO. 2
ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA DESTINAR INGRESOS ADICIONALES AL SISTEMA DE TRANSPORTE ESTATAL

¿Aprueba usted que se enmienda la Constitución para que se destinen todos los ingresos del impuesto estatal al combustible para automotores y del impuesto estatal a los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo al Fondo de Fideicomiso del Transporte?

Esta enmienda establecería que tres centavos adicionales del impuesto al combustible para automotores actual sobre el diésel, que no se usa para fines del transporte, se destinen al Fondo de Fideicomiso del Transporte. De esta manera, todo el impuesto estatal sobre el diésel se usaría para fines de transporte. El impuesto estatal sobre la gasolina actualmente se destina en su totalidad al Fondo de Fideicomiso del Transporte y se utiliza para fines de transporte.

La enmienda también establecería que todos los ingresos del impuesto estatal actual sobre los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo se destinen al Fondo de Fideicomiso del Transporte. De esta manera, todo el impuesto estatal sobre los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo se utilizaría para fines de transporte.

Esta enmienda no cambia el impuesto actual sobre el combustible para automotores o los ingresos brutos sobre los productos derivados del petróleo.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Esta enmienda destinaría todos los ingresos del impuesto estatal sobre combustibles para automotores al Fondo de Fideicomiso del Transporte. Actualmente se destinan 10.5 centavos por galón de gasolina y diésel. La enmienda incluiría tres centavos adicionales del impuesto al diésel que actualmente no se destina. Los ingresos totales del impuesto sobre los combustibles para automotores este año fiscal se estiman serán de $541 millones.

La enmienda también destina todos los ingresos del impuesto sobre los ingresos brutos de la venta de productos derivados del petróleo al Fondo de Fideicomiso del Transporte. Actualmente el mínimo que se destina es $200 millones por año. Este año fiscal, los ingresos del impuesto sobre los ingresos brutos de la venta de productos derivados del petróleo se estiman serán de $215 millones.

La enmienda no cambia el impuesto actual sobre el combustible para automotores o los ingresos brutos sobre los productos derivados del petróleo. Destinar estos ingresos al Fondo de Fideicomiso del Transporte asegura que los ingresos sólo se utilicen para fines del transporte.

This is an enlarged version of the Public Questions. • Ésta es una versión ampliada de las Preguntas Públicas.